

Република Србија
АКАДЕМИЈА СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД
Београд, Булевар Зорана Ђинђића 152а
Дана: 26.04. 2024.

На основу члана 16. Статута Академије струковних студија Београд (05-3/4, 13.04.2022.), Правилника о међународној мобилности (06-1/10, од 24.01.2023.), Правила и услова за селекцију студената и запослених у Академији струковних студија Београд за међународну мобилност (06-1/11, од 24.01.2023.), одлука Комисије за међународну сарадњу и Уговора о додели наменских бесповратних средстава број 2022-1-RS01-КА171-1-НЕД-000079653 потписаног између Академије струковних студија Београд и националне Фондације Темпус, Академија струковних студија Београд објављује

КОНКУРС ЗА ОДЛАЗНУ МОБИЛНОСТ ЗАПОСЛЕНИХ У ОКВИРУ ПРОГРАМА ЕРАЗМУС+КА171

Конкурс је отворен од **26. априла до 14. маја 2024. године 15:59ч**, а могу се пријавити запослени у настави Академије струковних студија Београд, са одсека Висока туристичка школа и Висока хотелијерска школа и то за:

- **мобилност у сврху извођења наставе (Staff Mobility for Teaching – STA)** која се може комбиновати са **мобилношћу у сврху усавршавања (Staff Mobility for Training – STT)** у трајању од пет радних дана током летњег семестра академске 2023/2024. године: биће додељене **две (2) одлазне мобилности** из програма 2022-1-RS01-КА171-1-НЕД-000079653 у партнерским (трећим) земљама. Мобилност по овом основу мора бити реализована **пре 31. јула 2024. године**.

Конкурс је отворен за реализацију мобилности на следећем универзитету:

Универзитет	Еразмус+код установе-пошљаоца	Студијска област	Шифра међународне стандарне класификације образовања ISCED-F	Држава
<i>University Associated with the Interparliamentary Assembly of the Euroasian Economic Community</i> https://www.miep.edu.ru/en/	RS BELGRAD20	Економија, туризам, хотелијерство, ресторатерство, гастрономија	1013: Hotel, restaurants and catering 1015: Travel, tourism and leisure	Руска Федерација (Регион 4)

Од кандидата се очекује да **пажљиво и у целости прочитају текст конкурса** и упознају се са документацијом потребном за пријаву, као и **правилницима**: Правила и услови за селекцију студената и запослених у АССБ за међународну одлазну мобилност и Правилник о међународној о мобилности: <https://assb.edu.rs/pravna-akta/>, као и општим начелима из Еразмус+Програмског Водича <https://erasmus-plus.ec.europa.eu/document/erasmus-programme-guide-2022-version-2?>

УСЛОВИ УЧЕШЋА НА КОНКУРСУ

1. На конкурс за мобилност запослених у сврху извођења наставе и усавршавања који

расписује Академија струковних студија Београд могу се пријављивати само лица из редова наставног особља запослена са пуним радним временом на Академији струковних студија Београд, односно одсеку **Висока туристичка школа и Висока хотелијерска школа**.

2. На партнерској институцији (установа-прималац) Аутономна непрофитна ВШУ *University associated with the Interparliamentary Assembly of the Euroasian Economic Community* са којим Академија струковних студија Београд има закључен интеринституционални уговор, запослени/а који се одлучи да учествује у конкурс у сврху извођења наставе, исту би одржао/ла на званичном језику државе установе-примаоца тј. **на енглеском језику**. Ниво познавања енглеског језика на ком ће се настава одржати је **Б2** према CEFR.
3. Учесник конкурса се обавезује да сачини **План наставе/усавршавања (STA/STT)** усаглашен са прихватном институцијом. Учесници су дужни да контактирају колеге на одговарајућим факултетима, департманима, службама или другим организационим јединицама на партнерској институцији и договоре се око планова држања наставе/рада, начина и методологије спровођења наставе, као и датума реализације мобилности. План наставе мора одобрити и потписати контакт особе са одговарајућег департмана, факултета или службе на прихvatној институцији. Идентичне пријаве више учесника (идентични планови наставе и описи доприноса за корисника и институцију, итд.) биће одбачене.
4. Учесник конкурса је у обавези да обезбеди одобрење учешћа у мобилности, потписано од стране Председника Академије струковних студија Београд.
5. Запослени који су већ учествовали у ЕРАЗМУС+ програму за мобилност могу поново да учествују на конкурсима са нижим нивоом приоритета у односу на запослене који нису били учесници у програму.
6. Учесник конкурса је обавезан да благовремено достави комплетну документацију тражену конкурсом на erasmus@assb.edu.rs. Непотпуне, закаснеле и технички неисправне пријаве неће бити разматране.
7. Дозвољена је само **једна пријава по учеснику**. Ако неко од учесника конкурса пошаље више од једне пријаве, биће разматрана само пријава која је прва примљена.

ВАЖНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ И НАПОМЕНЕ О ПРИЈАВЉИВАЊУ НА КОНКУРС

1. **Активност извођења наставе** омогућава наставном особљу Академије струковних студија Београд да изводи наставу на партнерској институцији и може се одвијати у релевантној области академских и струковних студија. Коришћење средстава програма ЕРАЗМУС+ за финансирање мобилности у сврху рада на научним пројектима или учешћа на научним скуповима **није дозвољено**.
2. **Број сати извођења наставе/усавршавања** - Сходно правилима програма ЕРАЗМУС+, учесник мобилности у сврху извођења наставе мора на партнерској институцији одржати најмање **8 сати наставе недељно** (чак и ако мобилност траје мање од недељу дана, а ако траје дуже од недељу дана, онда минималан број сати наставе у непуној недељи мора бити сразмеран броју дана у току те недеље). Ако се извођење наставе **комбинује са усавршавањем**, онда се уз сате усавршавања, обавеза извођења наставе смањује **на 4 сата недељно**.
3. **Трајање мобилности** - Према правилима програма ЕРАЗМУС+ KA171, трајање финансиране мобилности наставног и ненаставног кадра ограничено је на најмање 2, а највише 60 дана, али је, у складу са наведеним Уговором о додели наменских бесповратних средстава, трајање финансиране мобилности наставног особља ограничено на **највише 5 радних дана**, уз могућност да учеснику буду одобрена и **до 2 додатна дана за путовање** (по 1 дан пре

- почетка и по завршетку активности).
- Учешћем у Е+програму мобилности учесник се обавезује да ће **поштовати принципе наведене у Е+ Повељи за високо образовање** и да ће пружати подршку студентима приликом одлазне и долазне мобилности.
 - Неопходно је да учесници контактирају колегу/колеге и добију сагласност (имејл или позивно писмо) за реализацију своје мобилности у периоду предвиђеном овим конкурсом.
 - Упутство за припрему документације налази се на следећем линку ([ЛИНК 1](#))

ЕРАЗМУС+ КА171: НЕОПХОДНА ДОКУМЕНТАЦИЈА ЗА ПРИЈАВУ

- Формулар за пријављивање за запослене ([ЛИНК 2](#)).
- Доказ о запослењу са пуним радним временом на АССБ.
- Биографију (CV) на енглеском језику, можете користити *Europass* модел ([ЛИНК 3](#)).
- Сагласност о обављању мобилности добијену од стране прихватне институције, у виду позивног писма упућеног кандидату или имејл комуникације.
- Уредно попуњен и потписан План извођења наставе за **СТА** ([ЛИНК 4](#)) **на енглеском језику**. Кандидат који се пријављује за комбиновану мобилност (настава+усавршавање) користи образац за **СТА**.
- Уредно попуњен и потписан План усавршавања **STT** ([ЛИНК 5](#)): прихватљиве су пријаве учесника који управљају пројектима мобилности
- Потврду о познању енглеског са јасно назначеним нивоом према Заједничком референтном оквиру за стране језике (CEFR).
- Одобрење учешћа у мобилности, потписано од стране Председника Академије струковних студија Београд ([ЛИНК 6](#)).
- Копију/скенирану страницу пасоша (само страна са личним подацима и фотографијом).
- Доказ о статусу запосленог са посебним потребама, уколико је примењиво, уз попуњен образац. ([ЛИНК 7](#))
- Потписану Сагласност о прикупљању и обради података о личности. ([ЛИНК 8](#))
- Доказ о завршеној обуци о методологији извођења наставе на енглеском језику (ЕМИ курс из ЕУ пројекта), уколико кандидат поседује тај сертификат.
- Изјава о поштовању принципа Е+ програма у високом образовању. ([ЛИНК 9](#))
- Доказ о доприносу интернационализацији, уколико постоји доказ о томе (извођење наставе на страном језику на АССБ, домаћин гостујућем предавачу из програмских земаља, учешће у међународним пројектима итд.).
- Уверење о досадашњем броју обављених Е+ мобилности (уколико их је било).
- Додатна документација уколико је захтева прихватна установа.

Осим наведених, учесник конкурса може приложити и друга документа од значаја за рангирање и избор кандидата, као што су докази о међународној активности: студијски боравак у иностранству, учешће у међународном пројекту, награда на међународном стручном, уметничком или спортском такмичењу, итд.

Уредно припремљена и скенирана документа послати искључиво у PDF формату путем имејла на адресу erasmus@assb.edu.rs Непотпуне и неуредне пријаве, као и оне које нису достављене до наведеног рока НЕЋЕ БИТИ РАЗМАТРАНЕ.

РОК: 14. мај 2024. године до 15:59 часова

ИНФОРМАЦИЈЕ О ПОДРШЦИ УЧЕСНИЦИМА И ДРУГЕ НАПОМЕНЕ

У складу са раније поменутиим уговором о додели наменских бесповратних средстава, АССБ ће за

запосленог на мобилности у трећим земљама обезбедити надокнаду трошкова превоза и индивидуалну подршку за трошкове боравка у месту одржавања активности у складу са додељеним средствима из пројекта.

Износ индивидуалне подршке за трошкове одржавања активности мобилности (Русија) за наставно особље током читавог периода износи **960EUR**, укључујући и могућност индивидуалне подршке за путовање.

НАПОМЕНА: Укупни износ стипендије израчунава се на основу обрачуна са платформе *Beneficiary Module*

Двоструко финансирање: Учесници не могу добити финансијску подршку из средстава програма мобилности ЕРАЗМУС+ ако је њихов боравак у иностранству додатно финансиран средствима која потичу из других програма и/или пројеката Европске Уније.

Напомена о опорезивању: На основу Закона о изменама и допунама Закона о порезу на доходак грађана, који је у Републици Србији, порез на доходак грађана се не плаћа на примања остварена по основу „накнаде трошкова боравка физичким лицима која учествују у програмима Европске уније и других међународних организација у области образовања, обука, спорта, рада са младима, науке, истраживања и иновација, исплаћене у складу са наведеним програмима, а највише до износа од 137.941 динара за трошкове на месечном нивоу“. Наведени неопорезиви износ средстава се сваке године усклађује са годишњим индексом потрошачких цена у претходној календарској години, а накнаде изнад овог износа опорезују се по стопи од 20%.

Здравствено осигурање наставног и ненаставног особља у току трајања мобилности је **обавезно**, али трошкови осигурања **нису покривени** средствима програма ЕРАЗМУС+ КА171. **Учесници мобилности су у обавези да самостално обезбеде одговарајуће осигурање у складу са захтевима прихватне институције и државе у којој се мобилност реализује.**

Визни режим: О режиму уласка држављана Републике Србије у Русију можете се информисати на следећој страници: <https://www.mfa.gov.rs/gradjani/putovanje-u-inostranstvo/vize-i-informacije-o-drzavama/ruska-federacija>

Особа са инвалидитетом може остварити право на **надокнаду прихватљивих стварних трошкова** насталих током мобилности (прилагођен смештај, помоћ приликом путовања, медицинска нега, помоћна опрема, особа у пратњи и друго), подношењем додатне документације.

- Образац за издвајање додатних средстава за мобилност учесника са посебним потребама у Е+пројектима мобилности у високом – **доставља се приликом пријављивања учесника на конкурс: Образац-особе са инвалидитетом** (видети **ЛИНК 6**)
- Документ којим се доказује инвалидитет или телесно оштећење учесника: решење надлежног органа о постојању телесног оштећења, решење о праву на додатак за туђу негу и помоћ, мишљење Интерресорне комисије – **доставља се приликом пријављивања учесника на конкурс.**
- Рачуне за стварно настале трошкове, са назначеним описом услуге/робе, износом, валутом, датумом рачуна, као и доказ о плаћању - **достављају се након одобрене и реализоване мобилности.**

*Медицинску документацију из претходног става мора издати надлежна здравствена институција и не сме бити старија од шест месеци. Неопходно је да се на основу лекарског извештаја може закључити на који начин инвалидитет/здравствено стање утиче на свакодневно функционисање кандидата.

Критеријуми за избор кандидата

1. Кандидати се рангирају према броју остварених бодова. Укупан број бодова добија се сабирањем броја бодова остварених на основу оцене планова наставе/рада и процене значаја активности којима кандидат доприноси интернационализацији за програм ЕРАЗМУС+, радног искуства и наставничког звања, познавања страног језика, претходног учешћа у програмима мобилности и интервјуа са члановима Комисије за међународну сарадњу. Системом бодовања даје се приоритет кандидатима који у претходне три календарске године нису остварили ни једну мобилност водећи рачуна о доступности програма разноврсном кругу учесника.

Оцењивање и бодовање кандидата за рангирање запослених

Наставни кадар

Значај активности којима кандидат доприноси процесу интернационализације на АССБ оцењује се у распону од 10 до 25 бодова. Процена значаја врши се на основу елемената из биографије кандидата, **Плана извођења мобилности (STA/STT)** и приложених докумената (учешће у пословима на реализацији мобилности и допринос интернационализацији матичне институције, научни радови, међународне конференције, учешће на међународним пројектима нарочито ЕУ пројектима, награде и признања, итд.).

Искуство у настави/стаж бодује се у распону од 10 до 20 бодова према приложеној табели.

Пуне године радног стажа	1-10	11-20	20+
Број поена	10	15	20

Наставно звање кандидата бодује се у распону од 5 до 20 бодова према приложеној табели.

Наставно звање	Наставник вештина/ Наставник страног језика Асистент	Предавач	Виши предавач	Професор струковних студија
Број поена	5	10	15	20

Познавање страног језика оцењује се у распону од 0 до 15 бодова према приложеној табели.

Ниво познавања страног језика	Б2	Ц1	Ц2
Број поена	5	10	15

Ненаставни кадар

Степен образовања	Средња школа	Висока школа (180 ЕСПБ) и звања изједначена са високом школом	Факултет - (240 ЕСПБ) или ступовни специјалиста	Мастер и звања изједначена са мастером (300 ЕСПБ)	Магистратура	Докторат
Број поена	3	5	8	10	15	20

Пуне године радног стажа	0-10	11-20	20+
Број поена	10	15	20

Ниво познавања страног језика	Б1	Б2	Ц1	Ц2
Број поена	5	9	12	15

Приликом конкурисања прихвата се, без додатног тестирања, широк спектар сертификата: IELTS Academic тест, важећи TOEFL, Cambridge ESOL: FCE, CAE, CPE, BEC Vantage, BEC Higher, и сл. у

којима је означен ниво знања језика кандидата. Такође, прихватају се и уверења регистрованих школа језика. Сертификат или уверење морају да садрже скалу нивоа познавања језика према CEFR (Common European Framework of Reference for Languages) B2-C2. Уколико не постоји могућност да запослени кандидат горе наведеним путем достави доказ о познавању страног језика, Комисија за међународну сарадњу може организовати тестирање ради процене нивоа познавања страног језика и издавања сертификата на писмени захтев кандидата на erasmus@assb.edu.rs Издати на овај начин од стране АССБ могу се употребити искључиво у циљу спровођења програма мобилности. Професори страних језика на АССБ који конкуришу не достављају сертификат за исти страни језик мобилности, већ им се на основу стечене дипломе ужавава познавање страног језика на нивоу Ц2.

Свако учешће у Еразмус+ или неком другом програму мобилности током текуће и у свакој од претходне три календарске године бодује се у распону од 0 до 10. Већи број бодова остварује кандидат који није у том периоду учествовао у програму мобилности.

Интервју са кандидатима који су се пријавили на конкурс за мобилност запослених спроводи Комисија за међународну сарадњу како би кандидати представили свој предлог Плана извођења мобилности - наставе (STA/STT) и образложили како могу допринети интернационализацији на АССБ. Максималан број поена који кандидат може остварити по том основу је 10 поена.

НАПОМЕНЕ:

1. Кандидат који неоправдано одустане од одобрене мобилности не може остварити право на нову мобилност у току текуће и наредне године. Одустајање од мобилности услед више силе, болести и сл. сматраће се оправданим уколико кандидат достави одговарајућу документацију Академији струковних студија Београд. Право на мобилност може бити ускраћено кандидату и у дужем временском периоду уколико се утврди да је кандидат доставио неистините податке или документацију за коју постоји сумња да није веродостојна односно ако крши принципе Еразмус+програма.
2. У случају одустајања изабраног кандидата, Комисија може да додели стипендију за мобилност првом следећем кандидату (резервном кандидату) са Ранг листе који испуњава услове Конкурса.
3. Комисија обавља разговор са свим пријављеним кандидатима који испуњавају услове Конкурса.
4. У случају да кандидати имају једнак број бодова, предност се даје кандидату:
 - који није до сада учествовао у међународној мобилности или је учествовао мањи број пута;
 - који има боље припремљен план извођења мобилности (STA/STT) и значајно доприноси интернационализацији за АССБ
 - који има виши степен образовања;
 - који има виши ниво познавања страног језика;
 - који има дужи радни стаж.

Одлучивање, жалбе и номинација кандидата

1. Комисија за међународну сарадњу и ЕРАЗМУС+ институционални координатор АССБ обављају административну проверу пријављених пријава у погледу испуњености услова учешћа на конкурс. Непотпуне и неблаговремене пријаве, као и пријаве кандидата који не испуњавају услове конкурса не узимају се у разматрање и бивају одбачене, а све уредне пријаве достављају се на разматрање Комисији за међународну сарадњу.
2. Комисија разматра и оцењује пријаве, а потом формира ранг листу кандидата који испуњавају услове конкурса према броју остварених бодова коју Помоћник Председника за међународну

сарадњу доставља Председнику АССБ.

3. О прелиминарим резултатима конкурса, кандидати ће бити обавештени електронским путем.

3. ЕРАЗМУС+координатор објављује ранг листу на сајту Академије струковних студија Београд.

4. Против прелиминарних резултата конкурса за одабир кандидата може се поднети жалба у року од **три радна дана** од објаве резултата на сајту Академије струковних студија Београд на erasmus@assb.edu.rs. Рок за решавање жалбе је 8 дана од дана пријема.

ВАЖНА НАПОМЕНА: Коначну одлуку о Еразмус+ стипендистима доноси Комисија за међународну сарадњу АССБ након номинације и претходне сагласности добијене од стране установе-примаоца, док у другом степену одлучује Председник АССБ.

